



2017

ANEXO J / APPENDIX J – ARTÍCULO / ARTICLE 254

Reglamento Específico para Vehículos de Producción (Grupo N)

Specific Regulations for Production Cars (Group N)

Artículo modificado <i>Modified Article</i>	Fecha de aplicación <i>Date of application</i>	Fecha de publicación <i>Date of publication</i>

ART. 1	DEFINICIÓN	DEFINITION
	Vehículos de turismo de gran producción en serie.	Large scale series production touring cars.
ART. 2	HOMOLOGACIÓN	HOMOLOGATION
	<p>De estos vehículos deberán haberse producido, al menos, 2.500 unidades completamente idénticas en 12 meses consecutivos y homologadas por la FIA en Vehículos de Turismo (Grupo A). Las variantes de suministro (VF) de las fichas de Vehículos de Turismo (Grupo A) son igualmente válidas en los Vehículos de Producción (Grupo N). Todas las Variantes de Producción (VP) son válidas en Vehículos de Producción (Grupo N). <u>Las Variantes Opción (VO) de la ficha de los Vehículos de Turismo (Grupo A) no son válidas en los Vehículos de Producción (Grupo N), salvo que se refieran a:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Volante motor del mismo diámetro y del mismo peso que el de origen, si y solamente si este volante de origen consta de dos partes. • Volante motor para cajas de cambio automáticas. • Cajas de cambio automáticas. • Techo practicable (incluidos techos solares abatibles por encima de la línea del techo). • Estructura de seguridad. • Soportes y anclajes de los asientos. • Puntos de fijación de los arneses. • Versión 2/4 puertas. <p>Las Variantes Opción de Super Producción (SP) no son válidas en Vehículos de Producción (Grupo N). La utilización de depósitos homologados en VO en la ficha de Vehículos de Turismo (Grupo A), debe hacerse en las condiciones previstas por el artículo 5.9.2 del reglamento de los Vehículos de Turismo (Grupo A) y el artículo 254-6.8. Las evoluciones de tipo (ET), las variantes-kit (VK) homologadas en Grupo A no son válidas en los Vehículos de Producción (Grupo N). No obstante, las evoluciones de tipo homologadas a partir de 01.01.97 en Grupo A, son válidas en Grupo N.</p>	<p>At least 2500 identical units must have been produced in 12 consecutive months and homologated by the FIA in Touring Cars (Group A). The Supply Variants (VF) homologated in Touring Cars (Group A) are also valid in Production Cars (Group N). All Production Variants (VP) are valid in Production Cars (Group N). <u>Option Variants (VO) of the Touring Cars (Group A) form are not valid in Production Cars (Group N), unless they refer to:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Engine flywheel of the same diameter and the same weight as the original, if and only if this original flywheel is made up of two parts • Fly-wheel for automatic gearboxes • Automatic gearboxes • Sun roof (includes the roof vents with a flap) • Safety cage • Seat supports and anchorages • Safety harness mounting points • 2/4 doors versions. <p>Super Production Option Variants (SP) are not valid in Production Cars (Group N). The use of tanks homologated in VO on the Touring Car (Group A) form must be carried out under the conditions laid down in Article 255-5.9.2 of the Touring Car (Group A) regulations, and Article 254-6.9. Evolutions of the type (ET), kit variants (VK) homologated in Touring Cars (Group A) are not valid in production Cars (Group N). Nevertheless, evolutions of the type homologated, as from 01.01.97 in Group A, are valid in Group N.</p>
ART. 3	NÚMERO DE PLAZAS	NUMBER OF SEATS
	Estos vehículos deberán tener, al menos, cuatro plazas, según las dimensiones definidas para los Vehículos de Turismo (Grupo A).	Cars must have at least four places, in accordance with the dimensions defined for Touring Cars (Group A).
ART. 4	MODIFICACIONES Y MONTAJES AUTORIZADOS U OBLIGATORIOS	MODIFICATIONS AND ADJUNCTIONS ALLOWED OR OBLIGATORY
	<p>Toda modificación no autorizada expresamente, está prohibida.</p> <p>Los únicos trabajos que se podrán efectuar sobre el vehículo serán los necesarios para su mantenimiento normal, o la sustitución de piezas deterioradas por el uso o por accidente.</p> <p>Los límites de las modificaciones y montajes autorizados se especifican a continuación.</p> <p>Además de estas autorizaciones, toda pieza deteriorada por el uso o por accidente podrá reemplazarse por una pieza de origen idéntica a la pieza dañada.</p>	<p>All the modifications which are not allowed by the present regulations are expressly forbidden.</p> <p>The only work which may be carried out on the car is that necessary for its normal servicing, or for the replacements of parts worn through use or accident.</p> <p>The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter.</p> <p>Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original part identical to the damaged one.</p>

Los vehículos deberán ser estrictamente de serie e identificables por los datos que figuran en la ficha de homologación.

The cars must be strictly series production and identifiable from the information specified in the articles on the Homologation form.

ART. 5	PESO MÍNIMO	MINIMUM WEIGHT
5.1	<p>Los vehículos deberán tener, al menos, el peso que aparece en su ficha de homologación.</p> <p>Este es el peso real del vehículo vacío (sin personas o equipaje a bordo), sin herramientas o gato y con un máximo de una rueda de repuesto.</p> <p>En el caso de llevar a bordo dos ruedas de repuesto, la segunda rueda deberá ser retirada antes del pesaje.</p> <p>Todos los depósitos de líquidos (lubricación, refrigeración, frenado, calefacción, si ha lugar) deben estar al nivel normal previsto por el fabricante, excepto los depósitos del lavaparabrisas o lavafaros, sistema de refrigeración de frenos, de combustible y de inyección de agua que deben estar vacíos.</p> <p>Los faros suplementarios que no figuren en la ficha de homologación deberán retirarse antes del pesaje.</p>	<p>Cars must have at least the weight appearing on the Homologation Form.</p> <p>This is the real weight of the empty car (without persons or luggage aboard) without tools or jack, and with a maximum of one spare wheel.</p> <p>When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.</p> <p>All the liquid tanks (lubrication, cooling, braking, heating where applicable) must be at the normal level foreseen by the manufacturer, with the exception of the windscreen wiper or headlight wiper, brake cooling system, fuel and water injection tanks, which must be empty.</p> <p>Additional headlights which do not appear on the Homologation form must be removed before weighing.</p>
5.2	<p>En rallyes únicamente, el peso mínimo del vehículo (bajo las condiciones del artículo 5.1) con el equipo a bordo (piloto + copiloto + equipamiento completo del piloto y el copiloto) debe ser: Peso mínimo definido por el art. 5.1 + 160 kg.</p> <p>En cualquier caso, el peso definido por el artículo 5.1 debe respetarse también.</p>	<p>In rallies only, the minimum weight of the car (under the conditions of Article 5.1) with crew (driver + co-driver + the full equipment of the driver and co-driver) must be: Minimum weight defined by Article 5.1 + 160 kg.</p> <p>Furthermore, the weight defined in Article 5.1 must also be respected.</p>

ART. 6	Motor	Engine
6.1	<p>Los recubrimientos del motor contruidos en plástico, que tengan la finalidad de cubrir los elementos mecánicos en el compartimento motor, pueden retirarse si únicamente tienen una función estética. Se permite retirar el material insonorizante y los guarnecidos montados bajo el capó motor y no visibles desde el exterior.</p> <p>Se permite reemplazar o duplicar el cable del mando del acelerador por otro que provenga, o no, del constructor. Este cable de repuesto debe ser un cable de emergencia, esto es, debe montarse en paralelo con el cable de acelerador de serie.</p> <p>Si el vehículo está equipado con una palomilla de acelerador motorizada, puede usarse un kit de acelerador de accionamiento mecánico homologado en Grupo N.</p> <p>Los tornillos y tuercas pueden cambiarse a condición de seguir siendo de una aleación de hierro.</p> <p>Se pueden reemplazar los sistemas para la fijación de los manguitos del motor (refrigeración / admisión / aceite...).</p> <p>Encendido</p> <p>La marca y tipo de las bujías, limitador de revoluciones y cables de alta tensión son libres.</p> <p>La caja y las piezas de la centralita electrónica relativas al encendido son libres, sin embargo, el sistema deberá ser mecánicamente intercambiable con la unidad de origen.</p> <p>La instalación de origen debe ser conservada y no puede ser modificada.</p> <p>Si la instalación del motor pasa por los pasos de rueda, se puede desplazar.</p> <p>Los sensores y actuadores en el lado de entrada no pueden modificarse, ni tampoco su función.</p> <p>No se podrá añadir ningún sensor, incluso con la única finalidad de la obtención de datos. Se prohíbe añadir un interruptor en el cableado original entre la unidad de control electrónica y un sensor y/o actuador.</p> <p>En el caso en que un modelo esté equipado con un circuito eléctrico multiplexado, se permite el uso de cableado junto con una unidad electrónica de control homologada como Variante Opción.</p> <p>Todo sistema de captación de datos queda prohibido, salvo el que monte el vehículo homologado.</p> <p>Sólo el sistema de captación de datos que monte el vehículo de serie puede ser usado. En ningún caso puede ser modificado o registrar parámetros adicionales.</p> <p><u>Solo se autorizan los siguientes sensores:</u></p> <p>Temperatura de agua, temperatura de aceite, presión de aceite y régimen de motor.</p>	<p>Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.</p> <p>Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.</p> <p>The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. This replacement cable must be an emergency cable, i.e. it must be fitted in parallel with the series accelerator cable.</p> <p>If the series vehicle is fitted with a motorised throttle valve, a throttle kit with a mechanical linkage, homologated in Group N, may be used.</p> <p>The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from iron-based alloy.</p> <p>The systems for attaching the engine pipes (cooling / exchanger / intake / oil...) may be replaced.</p> <p>Ignition</p> <p>The make and type of the spark plugs, rev. limiter and high-tension leads are free.</p> <p>The electronic control unit and the ignition components in the electronic control unit are free, nevertheless the system must be mechanically interchangeable with the original unit.</p> <p>The original loom must be kept and cannot be modified.</p> <p>If the engine loom passes via the wheel arch, it may be moved.</p> <p>Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function.</p> <p>No sensor may be added, even for the purpose of data recording. It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.</p> <p>In the case of a model fitted with a multiplexed electric circuit, the use of a loom together with an electronic control unit homologated in Option Variant is permitted.</p> <p>Any data recording system is forbidden unless fitted on the homologated vehicle.</p> <p>Only the data logging system fitted to the series car may be used. In no case may it be modified or record additional parameters.</p> <p><u>Only the following sensors are authorised:</u></p> <p>Water temperature, oil temperature, oil pressure and engine speed.</p>

Cada uno de estos sensores podrá ser conectado únicamente a uno o varios registradores (con posibilidad de grabar datos) por medio de una instalación totalmente independiente de cualquier otra.

Sistema de refrigeración

El termostato es libre, así como el sistema de control y la temperatura de arranque del ventilador.

El sistema de bloqueo para el tapón del radiador es libre.

Carburadores

Debe mantenerse el sistema original.

Los elementos del carburador que controlan la cantidad de gasolina que entra en la cámara de combustión pueden modificarse, siempre que no tengan ninguna influencia sobre la admisión de aire.

Se acepta la sustitución de los cartuchos del filtro del aire, siempre que sean como los de origen.

Inyección Debe mantenerse el sistema original.

Se debe mantener el sistema de origen.

Los elementos del sistema de inyección situados aguas abajo del dispositivo de medición del caudal de aire que regula la cantidad de gasolina que entra en la cámara de combustión pueden modificarse, pero no suprimirse, siempre que no tengan ninguna influencia sobre la admisión de aire.

La centralita electrónica para la inyección es libre.

Las entradas de la centralita (sensores, actuadores, etc.), incluyendo su función, deben ser las de serie.

Se prohíbe añadir un interruptor en el cableado original entre la unidad de control electrónica y un sensor y/o actuador.

Las salidas de la centralita electrónica deben mantener sus funciones de origen según la ficha de homologación.

En el caso en que un modelo esté equipado con un circuito eléctrico multiplexado, se permite el uso de cableado junto con una unidad electrónica de control homologada como Variante Opción.

Será necesario asegurarse de que los sensores usados por un vehículo equipado con un circuito eléctrico multiplexado pueden conservarse con el cableado homologado.

Los inyectores pueden modificarse o sustituirse con el fin de modificar su caudal, pero sin modificar su principio de funcionamiento o sus anclajes.

La rampa de inyección puede reemplazarse por otra de diseño libre pero dotada de conectores roscados destinados a conectar las canalizaciones y el regulador de presión de gasolina, siempre y cuando la fijación de los inyectores sea idéntica a la de origen.

Se acepta la sustitución de los cartuchos del filtro del aire, siempre que sean como los de origen.

Lubricación

Se autoriza la instalación de tabiques en el cárter de aceite.

Se acepta la sustitución de los cartuchos del filtro de aceite, siempre que sean como los de origen.

Para los motores equipados de turbocompresor se pueden reemplazar las canalizaciones de lubricación del turbo compresor por canalizaciones que estén conformes al artículo 253-3.2.

Estas canalizaciones pueden igualmente estar equipadas de conexiones rápidas.

Los soportes del motor y de la caja de cambios deben ser originales u homologados.

Si los soportes son los de origen, el material del elemento elástico es libre.

Escape

Es posible, o bien, retirar el interior del silencioso de origen, o bien, modificar el escape desde el primer silencioso hasta la salida, el diámetro exterior máximo del conducto será el del tubo situado aguas arriba del primer silencioso (ver dibujo 254-3 y punto 328p (Artículo 328o para los vehículos homologados a partir del 01.01.2010) de la ficha de homologación de Grupo N).

Each of these sensors may only be linked to one or several visual display units (with data recording capability) by means of a harness that is completely independent of any other harness.

Cooling system

The thermostat is free as is the control system and the temperature at which the fan cuts in.

Locking system for the radiator cap is free.

Carburettors

The original system must be retained.

The components of the carburettor which control the quantity of petrol entering the combustion chamber may be modified, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted.

Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

Injection

The original system must be retained.

Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted.

The electronic control unit for the injection is free.

Inputs to the electronic control unit (sensors, actuators, etc.), including their function, must remain as standard.

It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.

Outputs from the electronic control unit must retain their original functions in accordance with the homologation form.

In the case of a model fitted with a multiplexed electric circuit, the use of a loom together with an electronic control unit homologated in Option Variant is permitted.

It is necessary to be certain that the sensors used by a vehicle fitted with a multiplexed electric circuit can be retained with the homologated loom.

The injectors may be modified or replaced in order to modify their flow rate, but without modifying their operating principle and their mountings.

The injector rail may be replaced with another of free design but fitted with threaded connectors for connecting the lines and the fuel pressure regulator, provided that the mounting of the injectors is identical to the original.

Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

Lubrication

The fitting of baffles in the oil sump is authorised.

Replacement oil filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

For turbocharged engines, it is possible to replace the turbocharger lubrication lines with lines in conformity with Article 253-3.2.

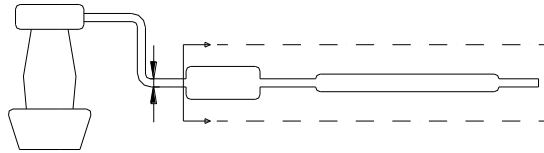
These lines may also be fitted with snap connectors.

The engine and gearbox mountings must be original or homologated.

If the mountings are original, the material of the elastic part is free.

Exhaust

It is possible either to remove the inside of the original silencer, or to modify the exhaust from the first silencer to the exit, the maximum external diameter of the duct being that of the pipe situated upstream of the first silencer (see Drawing 254-3 and Article 328p (Article 328o for vehicles homologated as from 01.01.2010) of the Group N homologation form).



254-3

Si el conducto original aguas arriba del primer silencioso es doble, el diámetro exterior máximo del nuevo conducto debe corresponder a la misma sección que la de los dos tubos.

Para los coches equipados de turbocompresor se permite modificar el escape a partir de la placa de fijación del escape sobre el turbocompresor, la sección máxima del escape siendo el diámetro de serie el de entrada al primer silencioso. La adición entre la placa de fijación del escape sobre el turbocompresor y el conducto de escape podrá ser cónico.

En el caso de que existan dos entradas al primer silencioso, la sección del conducto modificado debe ser menor o igual que el total de las dos secciones originales.

En la salida deberá haber un solo tubo, excepto si se usa la pieza de origen.

La salida debe estar situada en la misma posición que en el escape de origen.

Estas libertades no deben entrañar ninguna modificación de la carrocería y deben respetar la legislación del país de la competición en lo que concierne a los niveles sonoros.

Las piezas suplementarias para el montaje del escape están autorizadas.

Un silencioso es una parte del sistema de escape, destinado a reducir el nivel del ruido de escape del vehículo.

La sección transversal del silencioso debe ser al menos el 170% del tubo de entrada y contener material absorbente del ruido. El material absorbente del ruido debe tener la forma de un tubo perforado en un 45% o de un envase sintético.

La longitud del silencioso debe estar comprendida entre 3 y 8 veces su diámetro de entrada.

El silencioso debe ser una pieza soldada a un tubo, pero el tubo no se considerará parte del silencioso.

El convertidor catalítico es considerado como un silencioso y puede ser desplazado.

Si está montado directamente sobre el colector, el catalizador puede reemplazarse por una pieza cónica de la misma longitud y con los mismos diámetros de entrada y de salida.

Después de esta pieza el escape es libre con un diámetro de tubo como máximo igual al de la salida del catalizador.

Si el catalizador forma parte integrante del colector de escape, es posible retirar únicamente la parte interna del catalizador.

La sonda Lambda se puede eliminar solo si forma parte de la parte libre del tubo de escape.

Junta de culata

El material es libre, pero no el espesor.

Controlador de la velocidad de crucero

Este controlador puede desconectarse.

SOLAMENTE EN RALLIES:

El número de cilindros se limita a 6.

La cilindrada se limita como sigue:

a) Motores atmosféricos

- 3 l máximo para dos válvulas por cilindro.
- 2,5 l máximo para más de dos válvulas por cilindro.

b) Motores sobrealimentados

La cilindrada nominal se limita a un máximo de 2.500 cm³.

El sistema de sobrealimentación debe ser como el del motor homologado.

Todos los vehículos sobrealimentados deben estar equipados con una brida fijada a la carcasa del compresor.

Esta brida, obligatoria en rallies, no está prohibida en otras competiciones, si un concursante decidiera utilizarla.

If the original pipe upstream of the first silencer is a twin pipe, the maximum external diameter of the new duct must correspond to a section identical to that of the two pipes.

For cars fitted with a turbocharger, it is possible to modify the exhaust from the turbocharger outlet mounting plate, the maximum section of the duct being the diameter of the inlet into the first standard silencer. The interface between the turbocharger outlet mounting plate and the exhaust duct may be conical.

Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections.

Only one pipe may be present at the exit, unless the original part is used.

The exit must be situated in the same position as that of the series production exhaust system.

These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the competition is run with regard to noise levels.

Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised.

A muffler is a section of the exhaust system that must reduce the exhaust noise level of the vehicle.

The cross section of the muffler must be at least 170% of that of the inlet pipe and contain sound deadening material. The sound deadening material may take the form of a 45% perforated tube or synthetic packing.

The length of the muffler must be between 3 and 8 times the inlet diameter.

The muffler may be supplied as a series part welded to a pipe but the pipe is not considered as part of the muffler.

The catalytic converter is considered as a silencer and may be moved.

If it is fixed directly onto the manifold, the catalyst may be replaced with a conical part of the same length and with the same inlet and outlet diameters.

After this part, the exhaust is free with a tube diameter no greater than that of the outlet from the catalyst.

If the catalytic converter is an integral part of the exhaust manifold, it is possible to remove only the internal part of the catalytic converter.

A Lambda probe may be removed only if it forms part of the free part of the exhaust pipe.

Cylinder head gasket

The material is free, but not the thickness.

Cruising speed controller

This controller may be disconnected.

IN RALLIES ONLY:

The number of cylinders is limited to 6.

The cubic capacity is limited as follows:

Normally aspirated engines

- 3 L maximum for two valves per cylinder
- 2.5 L maximum for more than two valves per cylinder

Supercharged engines

The nominal cylinder capacity is limited to 2500 cm³ maximum.

The supercharged system must comply with that of the homologated engine.

All supercharged cars must be fitted with a restrictor fixed to the compressor housing.

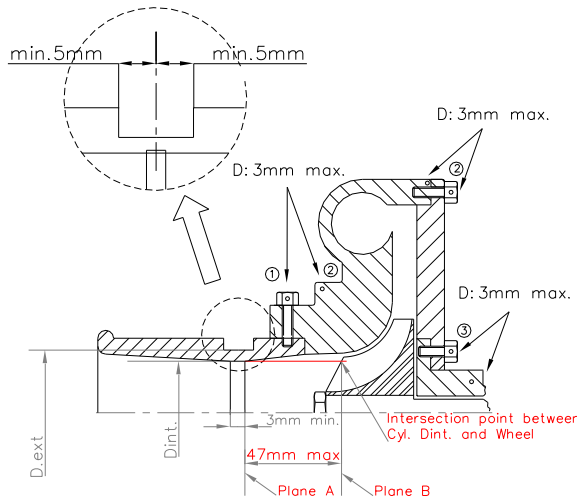
This restrictor, which is compulsory in rallies, is not prohibited in other competitions, should a competitor decide to use it.

Todo el aire necesario para la alimentación del motor debe pasar a través de esta brida, que deberá respetar lo siguiente:

- Ver Dibujo 254-4.
- El diámetro máximo interior de la brida es de 33 mm.
- Este diámetro debe mantenerse a lo largo de una distancia mínima de 3 mm.
- Esta distancia se mide aguas arriba del plano A.
- El plano A es normal al eje de rotación del turbocompresor y está a un máximo de 47 mm del plano B, medido a lo largo del eje neutral del conducto de admisión.
- El plano B pasa a través de la intersección entre la parte más aguas arriba de los álabes y un cilindro de 33 mm de diámetro cuyo eje central es el eje de rotación del turbocompresor.

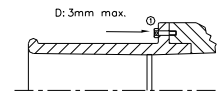
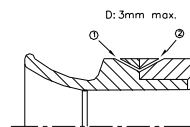
All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor which must respect the following:

- See Drawing 254-4.
- The maximum internal diameter of the restrictor is 33 mm.
- This diameter must be maintained for a minimum length of 3 mm.
- This length is measured upstream of plane A.
- Plane A is perpendicular to the rotational axis of the turbocharger and is at a maximum of 47 mm upstream of plane B, measured along the neutral axis of the intake duct.
- Plane B passes through the intersection between the most upstream extremities of the wheel blades and a cylinder of 33 mm diameter the centreline of which is the rotational axis of the turbocharger.



- ① trou pour bride ou bride/carter de compression
hole for restrictor/compressor housing
- ② trou pour carter de compression ou carter/flasque
hole for compressor housing or housing/flange
- ③ trou pour carter central ou carter/flasque
hole for central housing or housing/flange

AUTRES POSSIBILITES :
OTHER POSSIBILITIES :



254-4

Este diámetro debe respetarse independientemente de las condiciones de temperatura.

El diámetro exterior de la brida a nivel del cuello, debe ser inferior a 39 mm, y debe mantenerse sobre una longitud de 5 mm a cada lado de este.

El montaje de la brida sobre el turbocompresor debe hacerse de tal manera que sea necesario retirar completamente dos tornillos del cuerpo del compresor, o de la brida, para poder desacoplar la brida del compresor.

El anclaje por tornillos de punzón no está autorizado.

Para la instalación de esta brida, se permite retirar material de la carcasa del compresor, y añadirlo, con el único propósito de fijar la brida sobre la carcasa del compresor.

Las cabezas de los tornillos de fijación deben taladrarse para que puedan ser precintadas.

La brida debe estar hecha de un único material y sólo puede taladrarse con el fin de instalarla y precintarla, que debe poder hacerse entre los tornillos de fijación, entre la brida (o la fijación brida/carcasa del compresor), la carcasa del compresor (o la fijación carcasa/placa de cierre) y la carcasa de la turbina (o la fijación carcasa/placa de cierre) (ver dibujo 254-4).

En el caso de un motor con dos compresores en paralelo, cada compresor está limitado a un diámetro de entrada máximo de 22,6 mm.

Motores Diésel

Para vehículos con motores Diésel, la brida debe tener un diámetro interno máximo de 35 mm y una dimensión externa de 41 mm, en las condiciones fijadas anteriormente (este diámetro puede ser revisado sin previo aviso).

En el caso de un motor equipado con dos compresores en paralelo, cada compresor debe ser limitado por una brida de diámetro interior máximo de 22,7 mm, y un diámetro exterior máximo de 28,7 mm, en las condiciones descritas anteriormente.

This diameter must be complied with, regardless of the temperature conditions.

The external diameter of the restrictor at its narrowest point must be less than 39 mm, and must be maintained over a distance of 5 mm to each side.

The mounting of the restrictor onto the turbocharger must be carried out in such a way that two screws have to be entirely removed from the body of the compressor, or from the restrictor, in order to detach the restrictor from the compressor.

Attachment by means of a needle screw is not authorised.

For the installation of this restrictor, it is permitted to remove material from the compressor housing, and to add it, for the sole purpose of attaching the restrictor onto the compressor housing.

The heads of the screws must be pierced so that they can be sealed.

The restrictor must be made from a single material and may be pierced solely for the purpose of mounting and sealing, which must be carried out between the mounting screws, between the restrictor (or the restrictor/compressor housing attachment), the compressor housing (or the housing/flange attachment) and the turbine housing (or the housing/flange attachment) (see Drawing 254-4).

In case of an engine with two parallel compressors, each compressor must be limited to a maximum intake diameter of 22.6 mm.

Diesel engines

For vehicles with Diesel engines, the restrictor must have a maximum internal diameter of 35 mm and a maximum external diameter of 41 mm, in the conditions set out above (this diameter may be revised at any moment without notice).

In case of an engine with two parallel compressors, each compressor must be limited by a restrictor with a maximum internal diameter of 22.7 mm and a maximum external diameter of 28.7 mm, in the conditions set out above.

6.2	Transmisión	Transmission
6.2.1	Embrague	Clutch
	El disco es libre, incluyendo el peso, salvo en lo que concierne al número. El diámetro del disco del embrague puede incrementarse.	The disc is free, including the weight, with the exception of the number. The diameter of the clutch disc may be increased.
6.2.2	Caja de cambios	Gearbox
	El interior de la caja de cambios es libre. El número de dientes y relaciones de cambio homologadas en Grupo N debe mantenerse. Las rótulas del varillaje de accionamiento de la caja de cambios son libres. Debe conservarse la forma de la rejilla de selección de la palanca de cambios del vehículo homologado.	The interior of the gearbox is free. The number of teeth and ratios homologated in Group N must be retained. The joints of the gearbox linkage are free. The gear selection grid pattern homologated on the series model must be retained.
6.2.3	Diferencial	Differential
	Se permite el uso de un diferencial mecánico de deslizamiento limitado, siempre que pueda instalarse en el alojamiento de serie y que esté homologado en Variante Opción (VO). El ángulo de las rampas y el número de discos no pueden ser modificados con respecto al diferencial de serie o el diferencial homologado en VO. De todas formas, el espesor de los discos sí puede modificarse. Para permitir su montaje, puede ser modificado el interior de la carcasa del diferencial original. Un diferencial de tipo mecánico de deslizamiento limitado es cualquier sistema que trabaja exclusivamente de modo mecánico, es decir, sin la asistencia de otro sistema hidráulico o eléctrico. Un embrague viscoso no se considera un sistema mecánico. Si el vehículo homologado está equipado con un diferencial viscoso, este podrá mantenerse, pero no añadirse otro diferencial. Si el vehículo está originalmente equipado con un diferencial controlado por un sistema electrónico, la unidad de control electrónico es libre, pero deberá ser totalmente intercambiable con la unidad de origen (es decir, el diferencial debe funcionar cuando la unidad se reemplace por la de serie). Los sensores y actuadores de entrada deben ser los de origen, así como su función. No se podrá añadir ningún sensor, incluso con la única finalidad de la obtención de datos. El cableado no puede ser modificado.	The use of a mechanical type limited slip differential is authorised, provided that it can be fitted in the series housing and is homologated in Option Variant (VO). The ramp angles and the number of plates cannot be modified relative to the series differential or to the differential homologated in Option Variant. However, the thickness of the plates may be modified. In order to allow its fitting, the interior of the original differential's housing may be modified. "Mechanical limited slip differential" means any system which works purely mechanically, i.e. without the help of a hydraulic or electric system. A viscous clutch is not considered to be a mechanical system. If the homologated vehicle is fitted with a viscous clutch, it may be retained but it is not possible to add another differential. If the original vehicle is fitted with a differential controlled by an electronic system, the electronic control unit is free, but must be entirely interchangeable with the original unit (i.e. the differential must work when the unit is replaced with the series unit). Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function. No sensor may be added, even for the purpose of data recording. The electrical harness must not be modified.
6.2.4	Palieres	Half-shafts
	Deben ser originales u homologados en Variante Opción (VO).	They must be original or homologated in Option Variant (VO).
6.3	Suspensión	Suspension
	La modificación de los reglajes de los resortes y / o amortiguadores desde el habitáculo está prohibido. Se permite reforzar los elementos estructurales de la suspensión (con la excepción de barras estabilizadoras) y sus puntos de anclaje mediante la adición de material. Los refuerzos de suspensión no deben crear secciones cóncavas y no deben permitir a dos partes separadas ser unidas para formar una sola.	The modification of spring and shock absorber adjustments from the cockpit is prohibited. The reinforcing of the structural parts of the suspension (with the exception of antiroll bars) and its anchorage points by the addition of material is allowed. The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.
	Muelles	Springs
	Los asientos de los muelles pueden ser ajustables, si la pieza ajustable forma parte del asiento y es distinta de otras piezas originales de la suspensión y del chasis (puede retirarse).	The spring seats may be adjustable if the adjustable structural part is a part of the spring seat and is separated from the original suspension parts/bodywork (it may be removed).
	Muelles helicoidales	Coil springs
	La longitud es libre, así como el número de espiras, el diámetro del hilo, el diámetro exterior, el tipo de muelle (progresivo o no) y la forma de los asientos del muelle. El número de muelles y los asientos del muelle son libres con tal que los muelles estén montados en serie.	The length is free, as are the number of coils, the wire diameter, the external diameter, the type of spring (progressive or not) and the shape of the spring seats. The number of springs and spring seats is free provided the springs are mounted in series.
	Ballestas	Leaf springs
	La longitud, la anchura, el espesor y la curvatura vertical, son libres.	The length, width, thickness and vertical curvature are free.
	Barras de torsión	Torsion bars
	El diámetro es libre.	The diameter is free.

Estas libertades sobre los resortes de la suspensión no autorizan a incumplir el Artículo 205 de la ficha de homologación (altura mínima del centro del cubo de rueda, apertura del paso de rueda).

Conjuntos muelles-amortiguadores

Aunque el vehículo de serie no esté equipado de conjuntos muelle-amortiguador, estos están autorizados con la condición de que el muelle de origen se retire.

Amortiguadores

Libres, siempre que se mantenga su número, su tipo (telescópico, de brazo, etc.), su principio de funcionamiento (hidráulico, de fricción, mixto, etc.) y sus puntos de anclaje.

La utilización de rodamientos de guiado lineal está prohibida.

Únicamente está autorizado, el guiado por palier liso.

La verificación del principio de funcionamiento de los amortiguadores será efectuada de la siguiente forma:

Una vez desmontados los muelles y/o barras de torsión, el vehículo debe caer por gravedad hasta el tope del amortiguador en menos de cinco minutos.

Los depósitos de los amortiguadores podrán fijarse sobre la carrocería, sin modificar, del vehículo.

Si los amortiguadores tienen reserva de fluido separada localizada en el habitáculo, o en el maletero si este no está separado del habitáculo, éstas deben estar sólidamente fijadas y deben estar cubiertas por una protección.

Un "silent-block" puede sustituirse por una articulación "Uniball", pero solo en el caso de que el amortiguador no tenga función de guiado. Únicamente para rallyes en el continente africano, un "silent-block" puede reemplazarse por una articulación "Uniball", incluso si el amortiguador tiene una función de guiado.

Los amortiguadores de gas se consideran, a efectos de su principio de funcionamiento, como amortiguadores hidráulicos.

Amortiguador de suspensión tipo Mc Pherson:

En el caso de que para sustituir un elemento de suspensión tipo Mc Pherson o de una suspensión que funcione de manera idéntica, sea necesario cambiar el elemento telescópico y/o tirante de suspensión (amortiguador y sistema de conexión al portamangueta), las nuevas piezas deben ser mecánicamente equivalentes a las piezas de origen y tener los mismos puntos de anclaje.

La forma de los asientos de los muelles en las suspensiones McPherson es libre.

Su material es libre.

En el caso de una suspensión oleoneumática, las esferas podrán cambiarse en sus dimensiones, forma y material, pero no su número.

Puede instalarse sobre las esferas una llave regulable desde el exterior del vehículo.

Silent blocks

Un silent block puede ser reemplazado por un nuevo silent block cuya forma es libre y la dureza máxima es de 80 Shores – Tipo A

6.4 Ruedas y neumáticos

6.4.1 Ruedas

Las ruedas son libres, respetando el diámetro máximo homologado (artículo 801.a) y la anchura máxima homologada (artículo 801.b) que se considera un máximo.

Se permite el uso de ruedas con menores dimensiones.

Las ruedas hechas en magnesio forjado están prohibidas (ruedas de origen incluidas).

Deben estar cubiertas por las aletas (mismo sistema de verificación que en Grupo A, artículo 255.5.4) y debe respetarse la vía máxima indicada en la ficha de homologación.

El cambio de las fijaciones de las ruedas, de tornillos a espárragos y tuercas, podrá hacerse a condición de respetar el número de puntos de anclaje y el diámetro de las partes roscadas como se indica en el dibujo 254-1.

Las tuercas pueden reemplazarse por otras, siempre que el material de las mismas siga siendo una aleación de hierro.

Los extractores de aire, añadidos sobre las ruedas, están prohibidos.

These freedoms on the suspension springs do not authorise one to disregard Article 205 of the Homologation form (minimum height of the centre of the hubcap, wheel passage opening).

Spring-shock absorber assemblies

Spring-shock absorber assemblies are authorised even if the series vehicle is not so equipped, provided that the original spring is removed.

Shock absorbers

Free, provided that their number, their type (telescopic, arm, etc.), their working principle (hydraulic, friction, mixed, etc.), and their attachment points remain unchanged.

The use of bearings with linear guidance is prohibited.

Only guidance by plain bearings is authorised.

The checking of the operating principle of the shock absorbers must be carried out as follows:

Once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes.

The damper tanks may be attached onto the unmodified shell of the cars.

If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be strongly fixed and must have a protection.

A silent block may be replaced by a "Uniball" joint, but only on condition that the shock absorber has no guiding function. For rallies taking place on the African continent only, a silent block may be replaced by a "Uniball" joint even if the shock absorber has a guiding function.

Gas filled dampers, regarding their working principle, are considered as hydraulic dampers.

McPherson type suspension damper:

If, in order to change the damping element of a McPherson suspension, or a suspension operating in an identical manner, it is necessary to replace the telescopic part and/or the shock strut (damper and system of connection to the hub carrier), the replacement parts must be mechanically equivalent to the original ones and have the same mounting points.

For McPherson suspensions, the shape of the spring seats is free.

Their material is free.

In the case of oil-pneumatic suspension, the spheres may be changed as regards their dimension, shape and material, but not their number.

A tap, adjustable from outside of the car, may be fitted on the spheres.

Silent blocks

A silent block may be replaced with a new silent block, of which the shape is free and the maximum hardness is 80 shores –Type A.

Wheels and tyres

Wheels

The wheels are free, respecting the homologated maximum diameter (Article 801.a), and maximum width (Article 801.b).

The use of wheels with lesser dimensions is permitted.

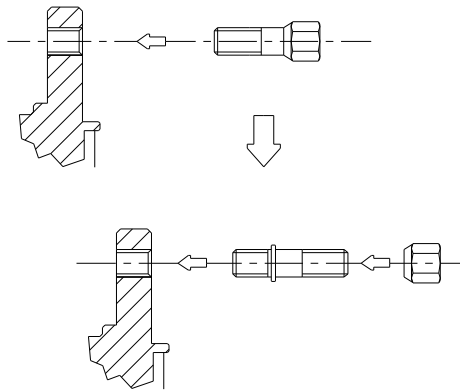
Wheels made from forged magnesium are forbidden (including standard wheels).

They must be covered by the fenders (same checking system as in Group A, Article 255-5.4), and the maximum track given on the Homologation form must be respected.

Wheels fixations by bolts may be changed to fixations by pins and nuts provided that the number of attachment points and the diameter of the threaded parts as indicated on Drawing 254-1 are respected.

The wheel nuts may be changed, provided that their material remains iron-based alloy.

Air extractors added on the wheels are forbidden.



254-1

6.4.2 Neumáticos

Los neumáticos son libres a condición de que puedan montarse sobre estas ruedas.

Se prohíbe el uso de cualquier dispositivo que permita a un neumático conservar sus prestaciones con una presión interna igual o menor a la presión atmosférica.

El interior del neumático (espacio comprendido entre la llanta y la parte interna del neumático) debe llenarse únicamente con aire.

Tyres

Tyres are free provided that they can be mounted on those wheels.

The use of any device for maintaining the performance of the tyre with an internal pressure equal to or less than the atmospheric pressure is forbidden.

The interior of the tyre (space between the rim and internal part of the tyre) must be filled only with air.

6.4.3 Rueda de repuesto

La (s) rueda (s) de repuesto es (son) obligatoria (s) si se mencionan en la ficha de homologación.

La rueda de repuesto podrá desplazarse al interior del habitáculo, a condición de que esté sólidamente fijada y de que no esté instalada en el espacio reservado a los ocupantes.

Spare wheel

The spare wheel (wheels) is (are) compulsory if mentioned in the Homologation form.

The spare wheel may be brought inside the driving compartment, on condition that it is firmly secured there and that it is not installed in the space reserved for the occupants.

6.5 Sistema de frenado

Con excepción de las modificaciones autorizadas en este artículo, el sistema de frenado debe ser original u homologado en Variante Opción (VO).

La unidad de control electrónico del sistema de frenos es libre, pero deberá ser totalmente intercambiable con la unidad de origen (es decir, el sistema de frenos debe funcionar cuando la unidad se reemplaza por la de serie).

Los sensores y actuadores de entrada deben ser los de origen, así como su función.

No se podrá añadir ningún sensor, incluso con la única finalidad de la obtención de datos.

El cableado no puede ser modificado.

Los forros de freno son libres, así como su fijación (remachado, pegado, etc.), a condición de que la superficie de rozamiento no aumente.

Las chapas de protección podrán retirarse o doblarse.

En el caso de vehículos equipados con servofreno, este dispositivo puede desconectarse o reemplazarse por el kit homologado en VO.

Lo mismo se aplica a los sistemas antibloqueo de frenos.

Si el sistema antibloqueo de frenos (ABS) se desconecta o suprime, se autoriza el uso de un distribuidor de frenada trasera mecánico homologado por el fabricante como VO.

Se permite añadir un resorte en los pistones de las pinzas y reemplazar las juntas y los guardapolvos de las pinzas.

Las conducciones de los frenos pueden sustituirse por conducciones tipo aviación.

Se puede añadir un dispositivo para eliminar el barro que se acumule sobre los discos de freno y/o las llantas.

Braking system

With the exception of the modifications authorised by this article, the braking system must be original or homologated in Option Variant (VO).

The electronic control unit of the braking system is free, but must be entirely interchangeable with the original unit (i.e. the braking system must work when the unit is replaced with the series unit).

Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function.

No sensor may be added, even for the purpose of data recording.

The electrical harness must not be modified.

Brake linings are free, as well as their mountings (riveted, bonded, etc.) provided that the contact surface of the brakes is not increased. Protection plates may be removed or bent.

In the case of a car fitted with servo-assisted brakes, this device may be disconnected or replaced with the kit homologated in Option Variant (VO).

The same applies for anti-lock braking systems.

If the anti-lock braking system (ABS) is disconnected or removed, the use of a mechanical rear braking distributor homologated by the manufacturer in VO is authorised.

It is permitted to add a spring in the bore of the calipers and to replace the seals and the dust covers of the callipers.

Brake lines may be changed for aviation type lines.

A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and / or the wheels may be added.

6.5.1 Freno de mano

Puede reemplazarse el freno de mano mecánico por un sistema hidráulico homologado en Grupo N, pero en este caso un circuito de frenos en diagonal (en X) o el sistema original es obligatorio.

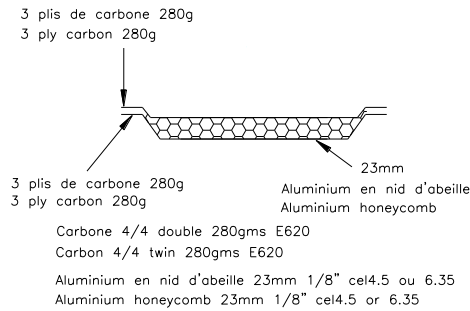
Se permite modificar la posición del freno de mano hidráulico, siempre que permanezca en el emplazamiento homologado en Grupo N (en el túnel central, etc.).

Handbrake

The mechanical handbrake may be replaced with a hydraulic system homologated in Group N, but in this case a diagonal brake circuit (X shape) or the original system is mandatory.

It is permitted to modify the position of the hydraulic handbrake system, provided that it remains in the location homologated in Group N (on the central tunnel ...).

6.6	Dirección	Steering
	Las canalizaciones que unen la bomba de dirección asistida a la cremallera de dirección pueden reemplazarse por canalizaciones conforme al art. 253-3.2.	The lines linking the power steering pump to the rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.
6.7	Carrocería	Bodywork
6.7.1	Exterior	Exterior
	Los embellecedores de rueda deben retirarse. Se pueden montar protectores de faros, siempre que su única función sea cubrir el vidrio del faro, sin influir en la aerodinámica del vehículo. El montaje de protecciones inferiores solo se autoriza en rallies, a condición de que sean realmente protecciones que respeten la altura mínima al suelo, que sean desmontables y que estén concebidas exclusiva y específicamente con el fin de proteger los elementos siguientes: motor, radiador, suspensión, caja de cambios, depósito, transmisión, dirección, escape y botellas de los extintores. Las protecciones inferiores pueden extenderse toda la anchura de la parte inferior del paragolpes delantero sólo por delante del eje delantero. Los puntos de anclaje de los paragolpes delantero y trasero no pueden modificarse. Está autorizado añadir fijaciones suplementarias (además de las de origen que se deben conservar) para fijar nuevos elementos de carrocería (paragolpes, extensiones de aletas, etc.). Se puede prever cualquier sistema de cierre del tapón del depósito de gasolina. Se autoriza el cambio de las escobillas limpiaparabrisas delanteras y traseras. Las piezas de insonorización en plástico pueden retirarse del interior de los pasos de rueda. Esas piezas de plástico pueden reemplazarse por elementos en aluminio o en plástico con la misma forma. Pueden retirarse los elementos de protección en plástico fijadas bajo la carrocería (recorridas por el flujo de aire).	Hubcaps must be removed. Protective headlight covers may be fitted provided that their only function is to cover the glass, and that they have no influence on the car's aerodynamics. The fitting of underbody protections is authorised in rallies only, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts: engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, extinguisher bottles. Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis. The mountings of the front and rear bumpers cannot be modified. Additional mountings are authorised (in addition to the original mountings which must be retained) for attaching bodywork parts (bumper, fender extensions etc.). Any locking system may be used for the cap of the petrol tank. The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised. Plastic sound-proofing parts may be removed from the wheel openings. These plastic elements may be changed for aluminium or plastic elements of the same shape. Plastic protection parts fitted under the body (licked by the air flow) may be removed.
6.7.2	Interior	Interior
	El material de los asientos de piloto y copiloto es libre pero el peso de la estructura del asiento (asiento sin espuma o soportes) debe ser superior a 4 Kg. Los asientos delanteros pueden retrasarse pero no más allá del plano vertical definido por el borde delantero del asiento trasero de origen. El límite relativo al asiento delantero está constituido por la altura del asiento sin reposacabezas, si el reposacabezas está integrado en el asiento, por la parte más atrasada de los hombros del piloto. Los asientos traseros pueden retirarse. Los cinturones de seguridad traseros pueden retirarse.	The material of the driver's and co-driver's seats is free but the weight of the bare shell (seat without foam or supports) must be more than 4 kg. The front seats may be moved backwards but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat. The limit relating to the front seat is formed by the height of the seat without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders. The rear seats may be removed. The rear safety belts may be removed.
6.7.2.1	En el caso de estar el depósito de combustible instalado en el maletero y que se hayan retirado los asientos traseros, un panel resistente al fuego y estanco deberá separar el habitáculo del depósito. En el caso de un vehículo de dos volúmenes, es posible utilizar un panel o carcasa, no estructural, ignífugo, hecho de plástico transparente, situado entre el habitáculo y la ubicación del depósito.	Should the fuel tank be installed in the boot and the rear seats removed, a fireproof and liquid-proof bulkhead must separate the cockpit from the fuel tank. In the case of twin-volume cars it is possible to use a non-structural partition wall in transparent, non-flammable plastic between the cockpit and the tank arrangement.
6.7.2.2	<u>Salpicadero</u>	<u>Dashboard</u>
	El salpicadero y la consola central deben permanecer de origen.	The dashboard and the central console must remain original.
6.7.2.3	<u>Puertas-revestimientos laterales</u>	<u>Doors - Side trim</u>
	Se permite retirar el material de insonorización de las puertas, siempre que no se modifique su aspecto. a. Se permite retirar el guarnecido de las puertas, así como las barras de protección lateral con el fin de instalar un panel de protección lateral construido en material compuesto no inflamable. La configuración mínima de este panel deberá estar conforme con el dibujo 255-14.	It is permitted to remove the soundproofing material from the doors, provided that this does not modify the shape of the doors. It is permitted to remove the trim from the doors together with their side protection bars in order to install a side protection panel which is made from non-inflammable composite materials. The minimum configuration of this panel must comply with that shown on Drawing 255-14.



255-14

- b. En el caso en el cual la estructura original de las puertas no haya sido modificada (supresión, aunque sea parcial de las barras o de los refuerzos), los paneles de las puertas pueden hacerse de chapa metálica de 0,5 mm de espesor mínimo, de fibra de carbono de al menos 1 mm de espesor o de otro material sólido y no inflamable de 2 mm de espesor como mínimo. If the original structure of the doors has not been modified (removal, even partially, of the tubes or reinforcements), the door panels may be made from metal sheeting at least 0.5 mm thick, from carbon fibre at least 1 mm thick or from another solid and non-combustible material at least 2 mm thick.
- Las normas antes mencionadas se aplican igualmente para los revestimientos situados bajo las ventanas laterales traseras en los vehículos de dos puertas. The rules mentioned above also apply to the trim situated beneath the rear side windows of two-door cars.
- La altura mínima del panel de protección lateral de las puertas debe extenderse desde la base de la puerta a la altura máxima de la traviesa de la puerta. The minimum height of the door's side protection panel must extend from the base of the door to the maximum height of the door strut.
- Se permite sustituir un elevavinas eléctrico por un elevavinas manual. It is permitted to replace electric winders with manual ones.
- Se permite sustituir un elevavinas manual por un elevavinas eléctrico. It is permitted to replace manual winders with electric ones.

6.7.2.4 Suelo

Las alfombrillas son libres y pueden retirarse.

Floor

Carpets are free and may thus be removed.

6.7.2.5 Otros materiales de insonorización y guarnecidos

Se permite retirar los materiales de insonorización y los guarnecidos, excepto los mencionados en los artículos 6.7.2.3. (Puertas) y 6.7.2.2. (Salpicadero).

Other sound-proofing materials and trim

Other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under Articles 6.7.2.3 (Doors) and 6.7.2.2 (Dashboard), may be removed.

6.7.2.6 Sistema de calefacción

El sistema de calefacción de origen debe mantenerse. Pueden quitarse los siguientes elementos del aire acondicionado: condensador y ventilador auxiliar, depósito del fluido, evaporador y ventilador del evaporador, válvula de expansión, así como todos los tubos, las conexiones, interruptores de contacto, sensores y actuadores necesarios para el funcionamiento del sistema. Sólo si el sistema de accionamiento es completamente independiente de cualquier otro dispositivo puede retirarse el compresor del aire acondicionado. Si ese no es el caso, la eliminación de dicho compresor debe ser homologada en VO. El compresor puede dejarse inoperante. Si ciertos elementos son comunes al sistema de calefacción, deben mantenerse.

Heating system

The original heating equipment must be retained. The following parts of the air conditioning system may be removed: condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system. Only if its drive system is completely independent of any other system it is possible to remove the air conditioning compressor. If that is not the case, the removal of the air conditioning compressor must be homologated in VO. The compressor may be rendered inoperative. If certain elements are common with the heating system, they must be retained.

6.7.2.7 Puede retirarse la bandeja trasera desmontable de los vehículos dos volúmenes.

The removable rear shelf in twin-volume cars may be removed.

6.7.3 Accesorios adicionales

Se autorizan, sin restricciones, todos los accesorios que no tengan ningún efecto sobre el comportamiento del vehículo, tales como los que afectan a la estética o a la comodidad interior (iluminación, calefacción, radio, etc.). Estos accesorios no podrán, en ningún caso, ni siquiera indirectamente, aumentar la potencia del motor, o tener influencia sobre la dirección, la transmisión, los frenos o la estabilidad. La función de todos los mandos deberá ser la prevista por el constructor. Se permite adaptarlos para hacerlos más utilizables o más fácilmente accesibles como, por ejemplo, una palanca del freno de mano más larga, una placa adicional en el pedal de freno, etc. Se permite lo siguiente:

Additional accessories

All those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed without restriction. In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes, or road holding, even in an indirect fashion. All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer. They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc. The following is allowed:

- 1. Los instrumentos de medida, velocímetros, etc., pueden instalarse o sustituirse, con funciones eventualmente diferentes. Tales instalaciones no deben entrañar riesgos. Sin embargo, el velocímetro

Measuring instruments such as speedometers etc. may be installed or replaced, and possibly have different functions. Such installations must not involve any risk. However, the speedometer may not be

no podrá retirarse, si el reglamento particular de la competición lo prohíbe.
Se puede eliminar el equipo de Radio / HiFi.

removed if the supplementary regulations of the competition prevent this.
The Radio / Hi-fi equipment may be removed.

2. La bocina puede cambiarse o añadirse otra adicional al alcance del pasajero.
La bocina no es obligatoria en carreteras cerradas.

The horn may be changed and/or an additional one added, within reach of the passenger.
The horn is not compulsory on closed roads.

3. El mecanismo de bloqueo de la palanca de freno de mano puede cambiarse con el fin de obtener un desbloqueo instantáneo (freno de mano "fly-off").

The handbrake locking mechanism may be removed in order to obtain instant unlocking (fly-off handbrake).

4. El volante de la dirección es libre.
El sistema de bloqueo antirrobo de dirección puede dejarse inoperante.

The steering wheel is free.
The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative.

El mecanismo de retirada rápida del volante debe consistir en un collarín concéntrico al eje del volante, coloreado amarillo por medio de anodización o cualquier otro revestimiento duradero, e instalado en la columna de dirección por detrás del volante.

The quick release mechanism must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodisation or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel.

El sistema de retirada debe ser operado tirando del collarín siguiendo el eje de la dirección.

The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis.

5. Se permite añadir compartimentos suplementarios a la guantera y bolsillos adicionales en las puertas, siempre que se usen los paneles de origen.

Additional compartments may be added to the glove compartment and additional pockets in the doors, provided that they use the original panels.

6. Se pueden añadir paneles de material aislante para proteger a los pasajeros o piezas del fuego o el calor.

Insulating material may be added to protect the passengers or parts from fire or heating.

6.7.4 Refuerzos

Reinforcements

Pueden montarse barras de refuerzo sobre los puntos de anclaje de la suspensión a la carrocería o al chasis de un mismo eje, a cada lado del eje longitudinal del vehículo, a condición de que sean desmontables y estén atornillados.

Reinforcement bars may be fitted on the suspension mounting points to the bodyshell or chassis of the same axle, on each side of the car's longitudinal axis, on condition that they are removable and are attached by means of bolts.

La distancia entre un punto de anclaje de suspensión y un punto de anclaje de la barra debe ser inferior a 100mm, a menos que la barra sea un refuerzo transversal homologado con la estructura de seguridad, o salvo en el caso de una barra superior fijada a una suspensión McPherson o similar.

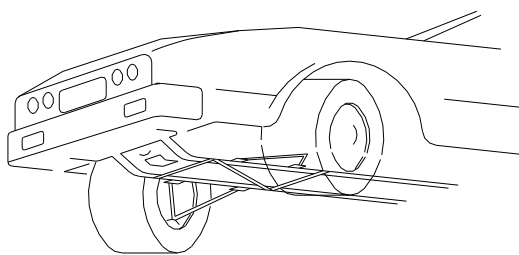
The distance between a suspension attachment point and an anchorage point of the bar cannot be more than 100 mm, unless the bar is a transverse strut homologated with the safety cage, or unless it is an upper bar attached to a McPherson suspension or similar.

En este último caso, la distancia entre el punto de anclaje de la barra y el punto de articulación superior debe ser 150mm (dibujos 255-2 y 255-4).

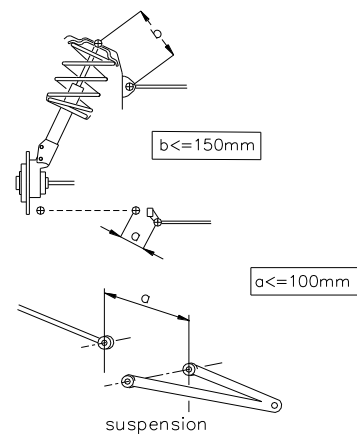
In the latter case, the maximum distance between an anchorage point of the bar and the upper articulation point must be 150 mm (Drawings 255-2 and 255-4).

Fuera de estos puntos, esta barra no debe anclarse sobre la carrocería o los elementos mecánicos.

Apart from these points, this bar must not be mounted on the bodyshell or the mechanical parts.



255-2



255-4

Si el vehículo de serie está equipado con una barra de refuerzo, se permite quitarla o reemplazarla de acuerdo con las prescripciones anteriores.

If the series vehicle is equipped with a reinforcement bar, it is permitted to remove or replace the series bar with a bar conforming to the prescriptions mentioned above.

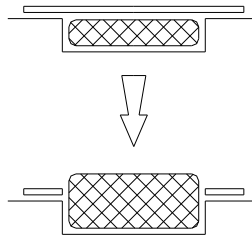
Se permite el refuerzo de la parte suspendida, a condición de que el material utilizado siga la forma original y esté en contacto con ella.

Strengthening of the suspended part is allowed provided that the material used follows the original shape and is in contact with it.

6.7.5

Cuando la rueda de repuesto esté situada originalmente en un alojamiento cerrado, y cuando esta rueda se sustituya por una más ancha (ver artículo 6.4) situada en este alojamiento, es posible eliminar de la tapa del emplazamiento de la rueda la superficie inducida por el diámetro de la nueva rueda (dibujo 254-2).

When the spare wheel is originally set in a closed accommodation, and when this wheel is changed for a thicker one (see Article 6.4), situated in this space, it is possible to remove from the cover of the location of the wheel the surface induced by the diameter of the new wheel (Drawing 254-2).



254-2

6.8 Sistema eléctrico

Batería

La marca, la capacidad y los cables de la batería son libres.
La tensión y el emplazamiento de la batería deben conservarse.
Se permite un desconectador de la batería en el espacio de los pasajeros.
La batería debe ser de tipo seco si no está ubicada en el compartimento motor.

Generador

Se autoriza la sustitución por un generador de mayor potencia.
Una dinamo no puede sustituirse por un alternador, ni viceversa.

Sistema de iluminación

Se autorizan 6 faros suplementarios como máximo, incluidos sus relés correspondientes, siempre que lo permitan las leyes del país.

Si se conservan los faros antiniebla de serie, se contabilizan como faros adicionales.

No se podrán instalar por empotramiento.

El número de faros y luces exteriores deberá ser par.

Los faros de origen pueden dejarse inoperantes y pueden cubrirse con cinta adhesiva.

Pueden reemplazarse por otros respetando este artículo.

Está autorizado el montaje de una luz de marcha atrás con la condición de que solo pueda utilizarse cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición de "marcha atrás" y siempre que se observen los Reglamentos de Circulación.

Se permite añadir fusibles al circuito eléctrico.

6.9

Circuito de carburante

Si el depósito de origen **estaba** equipado con una bomba eléctrica y un filtro interior, es **posible, situar** en el exterior un filtro y una bomba de características idénticas a la homologada.

Se puede usar un depósito de FT3 1999, FT3.5 o FT5 como suplemento al depósito **principal** (se deben respetar las condiciones siguientes).

Estas piezas deberán estar protegidas de forma adecuada.

Se autoriza el montaje de una segunda bomba de combustible, pero debe ser una bomba de repuesto, es decir, no puede funcionar junto con la bomba autorizada. Sólo debe conectarse cuando el vehículo esté inmóvil y por medio de un sistema puramente mecánico, situado junto a las bombas.

Los orificios de llenado no podrán estar situados en las lunas.

Las canalizaciones de combustible deben reemplazarse por canalizaciones del tipo de **aviación, siendo** el recorrido de esas conducciones libre.

Se autoriza a taladrar 2 orificios (diámetro máximo 60 mm o superficie equivalente) en el suelo, cuya única función es dejar pasar las canalizaciones necesarias para el llenado /vaciado del depósito de combustible.

La capacidad total de los depósitos no debe exceder de la indicada en el Artículo 401.d de la ficha de homologación de Grupo N.

Para rallies, la capacidad total de los depósitos de carburante no debe exceder los límites siguientes en función de la cilindrada del motor:

Electrical system

Battery

The make, capacity, and battery cables are free.
The tension and the site of the battery must be retained.
A power take-off connected to the battery is permitted in the passenger space.
The battery must be of the dry type if it is not in the engine compartment.

Generator

May be replaced by a more powerful one.
A dynamo may not be replaced by an alternator and vice-versa.

Lighting system

A maximum of 6 additional headlights including the corresponding relays are allowed, provided that this is accepted by the laws of the country.

If the series fog lamps are kept, they are counted as additional headlights.

They may not be housed within the bodywork.

Headlights and other exterior lights must always exist in pairs.

The original headlights can be made inoperative and covered with adhesive tape.

They can be replaced by other headlights, in compliance with this article.

A reversing light may be fitted provided it can only be used when the gear lever is in the "reverse" position, and provided that the police regulations on this subject are observed.

Fuses may be added to the electrical system.

Fuel circuit

If the original tank **was** equipped with an electric pump and an interior filter, it is **possible** to place a filter and a pump with identical characteristics to the homologated one outside.

An FT3-1999, FT3.5-1999 or FT5-1999 type tank may be used to supplement the **main** tank (the conditions below must be respected).

These parts must be protected in adequate fashion.

The fitting of a second fuel pump is authorised, but this must be only a spare fuel pump, i.e. it cannot operate in addition to the authorised pump. It must be connectable only when the car is immobile and by means of a purely mechanical device situated beside the pumps.

The filler holes may not be located in the window panels.

Fuel lines must be changed for aviation type lines, **the** route of these lines being free.

It is authorised to drill 2 holes (maximum diameter of 60 mm or equivalent area) in the floor, the sole function of which is to allow the passage of the lines necessary to feed / empty the fuel tank.

The total capacity of the tanks must not exceed that indicated in Article 401d of the Group N Homologation form **m**.

For rallies, the total capacity of the tanks must not exceed the following limits, in relation to the engine capacity:

Hasta	700 cm ³	60 L
Desde	700 cm ³ y hasta 1000 cm ³	70 L
Desde	1000 cm ³ y hasta 1400 cm ³	80 L
Desde	1400 cm ³	95 L

Up to	700 cm ³	60 L
over	700 cm ³ and up to 1000 cm ³	70 L
over	1000 cm ³ and up to 1400 cm ³	80 L
over	1400 cm ³	95 L

Para vehículos de dos volúmenes homologados a partir de 01.01.98, con un depósito de combustible instalado en el compartimento del equipaje, una caja resistente al fuego y estanca debe rodear al depósito de combustible y sus orificios de llenado.

For twin-volume cars homologated from 01.01.98 with a fuel tank installed in the luggage compartment, a fireproof and liquid-proof case must surround the fuel tank and its filler holes.

Para vehículos de tres volúmenes homologados a partir de 01.01.98, un panel resistente al fuego y estanco debe separar el habitáculo y el depósito de combustible.

For three-volume cars homologated from 01.01.98, a fireproof and liquid-proof bulkhead must separate the cockpit from the fuel tank.

No obstante, se recomienda que este panel estanco se sustituya por una caja estanca como en los vehículos de dos volúmenes.

Nevertheless, it is recommended that this liquid-proof bulkhead be replaced by a liquid-proof case as for twin-volume cars.

6.10 Gato y atornillador automático

Jack and wheel gun

Los puntos de levantamiento pueden reforzarse, trasladarse o aumentarse su número. Estas modificaciones están limitadas exclusivamente a los puntos de levantamiento.

The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the jacking points.

El gato debe funcionar de modo exclusivamente manual (accionado bien por el piloto, o bien por el copiloto), es decir sin ayuda de ningún sistema equipado con una fuente de energía hidráulica, neumática o eléctrica.

The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source.

El atornillador automático no debe permitir el desmontaje simultáneo de más de una tuerca.

The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.

6.11 Estructura de seguridad

Safety cage

La estructura de cualquier vehículo con una cilindrada corregida superior a 2.000 cm³, homologado con posterioridad al 01.01.2006 debe estar homologada por una ADN o por la FIA.

The cage of any car with a corrected cylinder capacity greater than 2000 cm³, homologated after 01.01.2006 must be homologated or certified by an ASN, or homologated by the FIA.

ART. 7 VEHÍCULOS CON CILINDRADA CORREGIDA SUPERIOR A 2 LITROS EN RALLYE

CARS WITH A CORRECTED CYLINDER CAPACITY GREATER THAN 2L IN RALLY

Los siguientes artículos se aplicarán sólo a los vehículos que participan en rallyes con una cilindrada corregida superior a 2 litros y será complementario a los artículos precedentes.

The following articles apply only to cars taking part in Rally with a corrected cylinder capacity greater than 2L, and are complementary to the preceding articles.

En caso de contradicción entre alguno de los siguientes artículos y los precedentes (artículos 1 a 6), los artículos mencionados a continuación tendrán prioridad para los vehículos con una cilindrada corregida superior a 2L.

In case of contradiction between any of the following articles and the preceding articles (articles 1 to 6), the articles mentioned below will take priority for cars with a corrected cylinder capacity greater than 2L.

En todo el coche, cualquier tuerca, tornillo o rosca puede reemplazarse por cualquier tuerca, tornillo o rosca que esté homologada en una variante opción.

Throughout the car, any nut, bolt or screw may be replaced by any nut, bolt or screw that is homologated in option variant.

7.1 Peso mínimo (solamente para los vehículos con cuatro ruedas motrices)

Minimum weight (Only for cars with four-wheel drive)

a. Para los vehículos homologados después del 01.01.2006, el peso mínimo se ha fijado en 1350 kg en las condiciones siguientes:

For cars homologated after 01.01.2006, the minimum weight is set at 1350 kg in the following conditions:

- Éste es el peso real del vehículo, sin piloto ni copiloto, ni su equipamiento y con un máximo de una rueda de repuesto.
- En el caso de llevar a bordo dos ruedas de repuesto, la segunda rueda de repuesto deberá ser retirada antes del pesaje.

- This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment and with a maximum of one spare wheel
- When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.

En ningún momento de la competición, un vehículo podrá pesar menos que este peso mínimo.

At no time during the competition may a car weigh less than this minimum weight.

En caso de disputa durante el pesaje, debe retirarse todo el equipamiento del piloto y copiloto, incluyendo el casco, pero los auriculares externos al casco podrán dejarse en el vehículo.

In case of a dispute during weighing, the full equipment of the driver and co-driver must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car.

Se permite utilizar lastre en las condiciones previstas por el artículo 252-2.2 de las "Prescripciones Generales".

The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the General Prescriptions.

b. El peso mínimo del vehículo (bajo las condiciones del artículo 7.1) con el equipo a bordo (piloto + copiloto + equipamiento completo del piloto y el copiloto) debe ser: el peso mínimo definido por el art. 7.1.a + 160 kg.

The minimum weight of the car (under the conditions of Article 7.1.a) with crew (driver + co-driver + the full equipment of the driver and co-driver) must be: minimum weight defined by Article 7.1.a + 160 kg.

7.2 Motor

Engine

7.2.1 Adquisición de datos

Data logging

Se autoriza un sistema de adquisición de datos, incluso si el vehículo de serie no lo equipa.

A data logging system is authorised, even if the series vehicle is not so equipped.

Debe estar conectado sólo a:

It must be connected only:

- Los sensores de serie

- To the series sensors

	<ul style="list-style-type: none"> Los siguientes sensores que se podrán añadir: temperatura de líquido refrigerante, temperatura de aceite, presión de aceite y régimen del motor. <p>Se prohíbe cualquier intercambio de datos con el vehículo excepto mediante una conexión por cable o una tarjeta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> To the following sensors which it is possible to add: water temperature, oil temperature, oil pressure and engine speed. <p>Any exchange of data with the car by a method other than cable link or chip card is prohibited.</p>
7.2.2	Sistema 'Anti-lag'.	Anti-lag system
	Se permite añadir un interruptor y un cableado eléctrico con el único propósito de activar el sistema 'Anti-lag'.	A switch and an electric loom may be added for the sole purpose of activating the anti-lag system.
7.3	Transmisión	Transmission
7.3.1	Diferenciales delantero y trasero	Front and rear differentials
	Solo se autorizan diferenciales de tipo mecánico de deslizamiento limitado de discos.	Only mechanical type limited-slip differentials with plates are authorised.
	<u>Los diferenciales de tipo mecánico de deslizamiento limitado de discos deben:</u>	<u>Mechanical type limited-slip differentials with plates must:</u>
	<ul style="list-style-type: none"> O bien proceder del modelo de serie; O ser homologados como VO de Grupo N. <p>Un diferencial de tipo mecánico de deslizamiento limitado es cualquier sistema que trabaja exclusivamente de modo mecánico, es decir, sin la asistencia de otro sistema hidráulico o eléctrico. Un embrague viscoso no se considera un sistema mecánico. Cualquier diferencial con control electrónico está prohibido. El número y el tipo de discos son libres.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Either come from the series model Or be homologated as a Group N Option Variant. <p>A mechanical limited-slip differential is any system that works exclusively mechanically, that is, without the assistance of a hydraulic or electric system. A viscous clutch is not considered as a mechanical system. Any differential with electronic management is prohibited. The number and the type of the plates are free.</p>
7.3.2	Lubricación	Lubrication
	<u>Caja de velocidades y diferencial:</u>	<u>Gearbox and differential:</u>
	Se permite un sistema de lubricación y de refrigeración del aceite adicional siempre que esté homologado como Variante Opción (VO).	An additional lubrication and oil cooling device is allowed provided it is homologated in Option Variant (VO).
7.4	Ruedas y neumáticos	Wheels and Tyres
	Las ruedas completas (al igual que la dimensión de la vía) son libres, siempre que estén albergadas por la carrocería original; esto significa que la parte superior de la rueda completa, verticalmente a partir del eje de la mangueta, debe estar cubierta por la carrocería en proyección vertical.	Complete wheels (as well as tracks) are free, provided that they can be housed within the original bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically.
	El cambio de las fijaciones de las ruedas, de tornillos a espárragos y tuercas, es libre.	Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts.
	Se prohíbe el uso de neumáticos de motocicleta.	The use of tyres intended for motorcycles is forbidden.
	Las llantas deben estar obligatoriamente construidas en material fundido o chapa de acero prensado.	Rims must imperatively be made from cast material, or from pressed steel sheet.
	<ul style="list-style-type: none"> Para los rallyes de tierra, la dimensión máxima de las llantas es de 7" x 15". <p>Si las llantas no están construidas en aleación de aluminio colado, el peso mínimo para las llantas de 6.5" x 15" o de 7" x 15" es de 8.6 kg.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si está admitido en el Reglamento Particular de la competición (como en los rallyes sobre nieve), la dimensión máxima de las llantas será de 5,5" x 16". Para los rallyes de asfalto: La dimensión máxima de las llantas será de 8"x18". El material de las llantas de 8"x18" es libre (a condición de ser de fundición) y el peso mínimo de una llanta de 8"x18" será de 8,9 kg. 	<ul style="list-style-type: none"> For gravel rallies, the maximum dimension of the rims is 7" x 15". <p>If the rims are not made from cast aluminium alloy, the minimum weight of a 6.5" x 15" or 7" x 15" is 8.6 kg.</p> <ul style="list-style-type: none"> If specified in the Supplementary Regulations of the competition (such as snow rallies), the maximum dimension of the rims is 5.5" x 16". For asphalt rallies, the maximum dimension of the rims is 8" x 18", the material of the 8" x 18" rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of an 8" x 18" rim is 8.9 kg.
	Se prohíbe la adición de extractores de aire sobre las llantas.	Air extractors added on to the wheels are prohibited.
7.5	Lunas traseras	Rear windows
	En el caso de coches de 4 o 5 puertas, el mecanismo del elevallunas de la ventanilla trasera podrá reemplazarse por un dispositivo destinado a bloquear la ventanilla en posición cerrada.	In the case of cars with 4 or 5 doors, the lift mechanism for the rear windows may be replaced with a device that locks the rear windows in the closed position.

MODIFICACIONES APPLICABLES A PARTIR DEL 01.01.2018

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2018

MODIFICACIONES APPLICABLES A PARTIR DEL 01.01.2019

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2019